

Downloaded via the EU tax law app / web

Apvienotās lietas C-18/05 un C-155/05

Casa di cura privata Salus SpA

pret

Agenzia delle Entrate – Ufficio di Napoli 4

un

Agenzia delle Entrate – Ufficio di Firenze 1

pret

Villa Maria Beatrice Hospital Srl

(Commissione tributaria provinciale di Napoli un Commissione tributaria regionale di Firenze
līgumi sniegt prejudiciālu nolēmumu)

Reglamenta 104. panta 3. punkta otrā daļa – Sestā PVN direktīva – 13. panta B daļas c) apakšpunkts – Atbrīvojumi no nodokļa – To preču piegādes, ko pilnībā izmanto darbībā, uz kuru attiecas atbrīvojums no nodokļa, un kuras nav radījušas atskaitīšanas tiesības

Tiesas rīkojums (piektā palāta) 2006. gada 6. jūlijā

Rīkojuma kopsavilkums

Noteikumi par nodokļiem – Tiesību aktu saskaņošana – Apgrozījuma nodokļi – Kopēja pievienotās vērtības nodokļu sistēma – Sestajā direktīvā paredzētie atbrīvojumi no nodokļa

(Padomes Direktīvas 77/388 13. panta B daļas c) apakšpunkts)

Sestās direktīvas 77/388 par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem, 13. panta B daļas c) apakšpunkta pirmā daļa ir jāinterpretē tādējādi, ka tajā paredzētais atbrīvojums attiecas vienīgi uz to preču vāļreizēju pārdošanu, kuras nodokļa maksātājs pirms tam ir iegādājies saskaņā ar šo pašu pantu no nodokļa atbrīvotas darbības vajadzībām, ja uz šo preču sīkotnājs iegādes gadījumā samaksāto PVN neattiecas atskaitīšanas tiesības.

(sal. ar 31. punktu un rezolūvo daļu)

TIESAS RĪKOJUMS (piektā palāta)

2006. gada 6. jūlijā (*)

Reglamenta 104. panta 3. punkta otrā daļa – Sestā PVN direktīva – 13. panta B daļas c) apakšpunkts – Atbrīvojumi no nodokļa – To preču piegādes, ko pilnībā izmanto darbībā, uz kuru attiecas atbrīvojums no nodokļa, un kuras nav radījušas atskaitīšanas tiesības

Apvienotās lietas C-18/05 un C-155/05

par līgumiem sniegt prejudiciālu nolikumu atbilstoši EKL 234. pantam,

ko *Commissione tributaria provinciale di Napoli* (C-18/05) un *Commissione tributaria regionale di Firenze* (C-155/05) (Itālija) iesniedza ar līgumiem, kas pieņemti 2004. gada 15. jūlijā un 2005. gada 23. martā un kas Tiesā reģistrēti 2005. gada 20. janvārī un 2005. gada 6. aprīlī, tiesvedības

Casa di cura privata Salus SpA (C-18/05)

pret

Agenzia delle Entrate – Ufficio di Napoli 4

un

Agenzia delle Entrate – Ufficio di Firenze 1 (C-155/05)

pret

Villa Maria Beatrice Hospital Srl.

TIESA (piektā palāta)

šādā sastāvā: palātas priekšsēdētājs J. Makarczyks [*J. Makarczyk*] (referents), tiesneši R. Šintgens [*R. Schintgen*] un L. Bejs Larsens [*L. Bay Larsen*],

ģenerālvokāte J. Kokote [*J. Kokott*],

sekretārs R. Grass [*R. Grass*],

informējusi iesniedzējtiesas, ka Tiesa saskaņā ar Tiesas Reglamenta 104. panta 3. punkta otro daļu piedāvā par līgumu lemt, izdodot motivētu rīkojumu,

uzaicinājusi Tiesas Statutu 23. pantā minētās personas sniegt par to savus iespaidīgos
apsvērumus,

noklausījies ģenerālvokāti,

izdod šo rīkojumu.

Rīkojums

1 Līgumi sniegt prejudiciālu nolikumu visupirms ir par to, kā interpretēt Padomes 1977. gada 17. maija Sestās direktīvas 77/388/EEK par to, kā saskaņojami dalībvalstu tiesību akti par apgrozījuma nodokļiem – Kopējā pievienotās vērtības nodokļu sistēma: vienota aprēķinu bāze (OV L 145, 1. lpp.; turpmāk tekstā – “Sestā direktīva”), 13. panta B daļas c) apakšpunkta pirmo daļu.

Atbilstošās tiesību normas

Kopienas tiesiskais regulējums

2. Saskaņā ar Sestās direktīvas 13. pantu:

“A. *Atbrīvojumi dažāmu darbību sabiedrības interesēs*

1. Ciktāl tas nav pretrunā [ar] citiem Kopienas noteikumiem, dalībvalstis atbrīvo turpmāk minētās darbības atbilstīgi noteikumiem, ko tās pieņem, lai nodrošinātu pareizu un godīgu šo atbrīvojumu piemērošanu un lai nepieautu nekādu nodokļu nemaksāšanu, apiešanu vai āunprātīgu izmantošanu:

[..]

b) slimnīcas un medicīnisko aprūpi, kā arī ar tām cieši saistītas darbības, ko veic publisko tiesību subjekti, vai sociālos apstākļos, kas izdīzinās apstākļiem, ko piemēro publisko tiesību subjektiem, – slimnīcas, medicīniskās aprūpes vai diagnostikas centri vai arī citas pienācīgā kārtībā atzītas izdevīgās iestādes;

[..]

B. *Citi atbrīvojumi*

Ciktāl tas nav pretrunā [ar] citiem Kopienas noteikumiem, dalībvalstis atbrīvo tālāk minētās darbības atbilstīgi noteikumiem, ko tās pieņem, lai nodrošinātu pareizu un godīgu šo atbrīvojumu piemērošanu un lai nepieautu nekādu nodokļu nemaksāšanu, apiešanu vai āunprātīgu izmantošanu:

[..]

c) preču piegādes, ko pilnībā izmanto darbībā, kurai atbrīvojums piešķirts atbilstīgi šim pantam vai 28. panta 3. punkta b) apakšpunktam, ja šīs preces nav radījušas atskaitīšanas tiesības, vai tādā preču piegādē, par kuru iegūdi vai ražošanu 17. panta 6. punkta d) pievienotās vērtības nodoklis nav kļuvis atskaitāms;

[..].”

3. Sestās direktīvas 17. panta 2. punkts paredz:

“Ja preces un pakalpojumus nodokļa maksātājs izmanto ar nodokli apliekamiem darījumiem, viņam ir tiesības atskaitīt no nodokļa, kurš viņam jāmaksā:

a) pievienotās vērtības nodokli, kas maksājams vai samaksāts par precēm vai pakalpojumiem, kurus viņam jau piegādājis vai sniedzis vai vēl piegādās vai sniegs cits nodokļa maksātājs;

b) pievienotās vērtības nodokli, kas maksājams vai samaksāts par ievestām precēm;

[..].”

Valsts tiesiskais regulējums

4. Saskaņā ar Republikas Prezidenta 1972. gada 26. oktobra dekrēta Nr. 633 par pievienotās vērtības nodokļa ieviešanu un reglamentēšanu (*decreto del Presidente della Repubblica n. 633, Istituzione e disciplina dell'imposta sul valore aggiunto*

; 1972. gada 11. novembra GURI Nr. 292 parastais pielikums Nr. 1; turpmāk tekstā – “Prezidenta dekrēts 633/1972”) 10. pantu no pievienotās vārības nodokļa (turpmāk tekstā – “PVN”) ir atbrīvoti:

“[..]

18) medicīniskie diagnostikas, aprūpes un rehabilitācijas pakalpojumi, kas personām sniegti reglamentāta veselības aprūpes darba ietvaros ar Karaļa 1934. gada 27. jūlija dekrētu Nr. 1265 apstiprinātā un pēc tam grozītā vienotā likumu par veselības teksta 99. panta izpratnē vai kas paredzēti veselības ministra dekrētā, kas saskaņots ar finanšu ministru;

19) slimnīcas un medicīniskie pakalpojumi, ko sniedz slimnīcas vai klīnikas un citas apstiprinātas aprūpes iestādes, kā arī savstarpējās palīdzības biedrības, kam piemīt tiesbsubjektība, un [bezpeļņas organizācijas], tostarp medikamentu, medicīnisko instrumentu un uztura izsniegšana, kā arī aprūpes pakalpojumi dzemdniecības iestādēs”.

5 Ar 1997. gada 2. septembra dekrēta–likuma Nr. 313 (turpmāk tekstā – “dekrēts–likums 313/1997”) 1. panta 4. punktu Prezidenta dekrēta 633/1972 10. pants tika papildināts ar 27.d punktu, kas paredz atbrīvot no PVN “to preču piegādes, kas iegādātas vai importētas bez tiesbām uz pilnīgu attiecīgā nodokļa atskaitēšanu 19., 19.a.1. un 19.a.2. panta izpratnē”.

Pamata prasības un prejudiciālie jautājumi

Lieta C-18/05

6 *Casa di cura privata Salus SpA* (turpmāk tekstā – “*Salus*”) ir veselības aprūpes iestāde, kas veic savu darbību saskaņā ar līgumiem, kas noslēgti ar *Servizio Sanitario Nazionale* (Valsts veselības dienests). Šā darbība netiek aplikta ar PVN saskaņā ar valsts tiesību aktiem, ar kuriem transponēts Sestās direktīvas 13. panta A daļas 1. punkta b) apakšpunkts.

7 Apgalvodama, ka Sestās direktīvas 13. panta B daļas c) apakšpunkts noteic, ka dalībvalstīm jāatbrīvo no nodokļa arī to preču piegādes, kas pilnībā izmantotas darbībām, uz kuru attiecas atbrīvojums no nodokļa, *Salus* pieprasīja *Agenzia delle Entrate – Ufficio di Napoli 4* (Iekšmumu dienests Neapoles 4. nodaļa) atmaksāt summu 2 880 535 000 Itālijas liru (EUR 1 487 672,17) apmērā, ko tā samaksājusi kā PVN 1998.–2000. gadā. Pēc netieši izteikta nodokļa pārvēršanas līguma noraidīt [šo līgumu] *Salus* 2003. gada 13. martā iesniedza prasību *Commissione tributaria provinciale di Napoli* [Neapoles Reģionālā nodokļu tiesā].

8 Iesniedzējtiesa norāda uz atšķirībām Itālijas judikatūrā attiecībā uz Sestās direktīvas 13. panta B daļas c) apakšpunktā paredzēto atbrīvojuma piemērošanu to preču piegādēm, kas izmantotas darbībām, uz kuru attiecas atbrīvojums no nodokļa.

9 Judikatūrā šā norma lielkoties interpretēta kā norma, kas paredz objektīva rakstura atbrīvojumu, kas piemērojams tikai tad, ja iegādātās preces tiek izmantotas darbībām, uz kuru attiecas atbrīvojums no nodokļa, līdz ar to līgumi atmaksāt neatskaitītu nodokli šai lietai līdzīgās gadījumos tiek apmierināti.

10 Tomēr saskaņā ar tendenci dažās lietās, kurām piekrīt arī iesniedzējtiesa, minētā norma paredz atbrīvot no nodokļa vienīgi preču pārdošanu, ko veikuši nodokļa maksātāji, kuriem nav tiesību uz nodokļa atskaitēšanu, jo to darbība ir atbrīvota no nodokļa tiktāl, ciktāl pārdošanas preces ir paredzētas vienīgi darbībām, uz kuru attiecas atbrīvojums no nodokļa.

11 Š?dos apst?k?os *Commissione tributaria provinciale di Napoli* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?dus prejudici?lus jaut?jumus:

“1) Vai [Sest?s direkt?vas] 13. panta B da?as c) apakšpunkt? paredz?tais atbr?vojums attiecas uz [PVN], kas tiek maks?ts k? priekšnodoklis, ieg?d?joties preces, kas paredz?tas darb?bai, uz kuru attiecas atbr?vojums, vai dr?z?k uz situ?ciju, kad persona, kas ieg?d?jusies preces, lai veiktu š?du darb?bu, pie?em l?mumu t?s p?rdot cit?m person?m?

2) Vai šaj? norm? ietverti beznosac?jumu un pietiekami prec?zi noteikumi, lai to tieši piem?rotu valsts ties?b?s?

3) Iev?rojot Direkt?vas tiešo iedarb?bu, cik liela noz?me pieš?irama tam, ka [Sest?s direkt?vas 13. panta B da?a] paredz, ka dal?bvalst?m, transpon?jot [c) apakšpunkta noteikumus], j?paredz nosac?jumi, “lai nepie?autu nek?du nodok?u nemaks?šanu, apiešanu vai ?aunpr?t?gu izmantošanu”?”

Lieta C?155/05

12 2002. gada 16. septembr? *Villa Maria Beatrice Hospital Srl* (turpm?k tekst? – “*VMB Hospital*”) iesniedza *Agenzia delle Entrate – Ufficio di Firenze 1* (Ie??mumu dienesta Florences 1. noda?a) devi?us l?gumus atmaks?t, pirmk?rt, summu EUR 1 799 779,46 apm?r?, kas papildin?ta ar [nokav?juma] procentiem un kas k? PVN nepamatoti samaks?ta 1998.–2000. gad?, un, otrk?rt, kop?jo summu EUR 1 987 090,64 apm?r?, kas k? PVN samaks?ta 1992.–1997. gad?. T? k? šie l?gumi ar netieši izteiktiem l?mumiem tika noraid?ti, *VMB Hospital* 2003. gada 15. apr?l? iesniedza pras?bu *Commissione tributaria provinciale di Firenze* [Florences Re?ion?l? nodok?u tiesa].

13 *VMB Hospital* nor?d?ja, ka t?s galven? darb?ba ir slimn?cas un medic?nisk?s apr?pes pakalpojumu sniegšana saska?? ar *Servizio Sanitario Nazionale* akredit?cijas sist?mu un ka uz šo darb?bu attiecas atbr?vojums no PVN saska?? ar valsts ties?bu aktiem, ar kuriem transpon?ts Sest?s direkt?vas 13. panta A da?as 1. punkta b) apakšpunkts.

14 *VMB Hospital* it ?paši apgalvo, ka to pre?u pieg?des, kas piln?b? izmantotas Sest?s direkt?vas 13. pant? min?tajai darb?bai, It?lijas likumdev?js nav atbr?vojis no nodok?a, l?dz ar to t? nav var?jusi piln?b? atskait?t PVN attiec?gaj?m pieg?d?m 1992.–2000. gad?. Turkl?t *VMB Hospital* nor?da, ka dekr?ts–likums 313/1997, kas pie?emts p?c Tiesas 1997. gada 25. j?nija sprieduma liet? C?45/95 Komisija/It?lija (*Recueil*, I?3605. lpp.), nav nodrošin?jis piln?gu Sest?s direkt?vas transpoz?ciju valsts ties?b?s.

15 Ar 2003. gada 3. decembra – 2004. gada 19. janv?ra spriedumu *Commissione tributaria provinciale di Firenze* pras?bu apmierin?ja.

16 2004. gada 20. maij? *Agenzia delle Entrate – Ufficio di Firenze 1* par šo spriedumu iesniedza apel?cijas s?dz?bu iesniedz?jties?, *inter alia* apgalvodama, ka pirm?s instances tiesa ir nepareizi interpret?jusi Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as c) apakšpunktu.

17 Iesniedz?jtiesa uzskata, ka ar dekr?tu–likumu 313/1997 izdar?tais Prezidenta dekr?ta 633/1972 10. panta groz?jums neievieš visp?r?ju atbr?vojumu vis?m prec?m, kas piln?b? izmantotas no nodok?a atbr?votai darb?bai vai uz kur?m neattiecas atskait?šanas ties?bas, k? paredz?ts iepriekš min?taj? spriedum? liet? Komisija/It?lija, bet attiecina atbr?vojumu vien?gi uz pieg?d?m, kuru rezult?t? pieg?d?tas preces, kas ieg?d?tas vai import?tas bez ties?b?m uz piln?gu attiec?g? nodok?a atskait?šanu. T?d?j?di atbr?vojums attiecas vien?gi uz prec?m, kas

ieg?d?tas ar neatskait?mu PVN, izmantotas no nodok?a atbr?votai darb?bai un p?c tam v?lreiz p?rdotas.

18 Š?dos apst?k?os *Commissione tributaria regionale di Firenze* nol?ma aptur?t tiesved?bu un uzdot Tiesai š?du prejudici?lu jaut?jumu:

“Vai p?c Prezidenta dekr?ta 633/1972 10. panta papildin?šanas ar 27.d punktu It?lijas Republika joproj?m neizpilda pien?kumus, ko tai uzliek [Sest?s direkt?va] un it ?paši [t?s] 13. panta B da?as c) apakšpunkts?”

Par lietas C?18/05 un lietas C?155/05 apvienošanu

19 Saska?? ar Reglamenta 43. pantu apvienojum? ar š? paša reglamenta 103. pantu, ?emot v?r? šo abu lietu savstarp?jo saist?bu, t?s ir j?apvieno r?kojuma tais?šanai.

Par pirmo prejudici?lo jaut?jumu liet? C?18/05 un par prejudici?lo jaut?jumu liet? C?155/05

20 Uzskat?dama, ka atbilde uz šiem jaut?jumiem nerada šaubas, Tiesa saska?? ar Reglamenta 104. panta 3. punkta otro da?u inform?ja iesniedz?jtiesu, ka t? pied?v? izdot motiv?tu r?kojumu, un uzaicin?ja Tiesas Stat?tu 23. pant? min?t?s personas sniegt par to savus iesp?jamos apsv?rumus.

21 Savos apsv?rumos *Salus* un *VMB Hospital* saglab? savus attiec?gos viedok?us un pied?v? uz uzdoto jaut?jumu sniegt š?du atbildi: Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as c) apakšpunkts ir j?interpret? t?d?j?di, ka prec?m, kas p?rdotas personai, kas veic vien?gi no nodok?a atbr?votu darb?bu, ja [š?s preces] nav rad?jušas atskait?šanas ties?bas, ar? ir j?piem?ro atbr?vojums no nodok?a vai atskait?šanas ties?bas.

Ievada apsv?rumi

22 Vispirms, run?jot par iesniedz?jtiesas uzdoto jaut?jumu liet? C?155/05, ir j?atg?dina, ka saska?? ar EKL 234. pantu Tiesa nav kompetenta lemt par valsts likumu vai noteikumu interpret?ciju, ne ar? par šo ties?bu aktu atbilst?bu Kopienu ties?b?m (šaj? sakar? skat. 1999. gada 18. novembra spriedumu liet? C?107/98 *Teckal, Recueil*, I?8121. lpp., 33. punkts, un 2004. gada 4. marta spriedumu apvienotaj?s liet?s C?19/01, C?50/01 un C?84/01 *Barsotti* u.c., *Recueil*, I?2005. lpp., 30. punkts).

23 Tom?r, ja jaut?jumi ir nepareizi formul?ti vai p?rsniedz Tiesai saska?? ar EKL 234. pantu pieš?irt?s pilnvaras, Tiesa no visiem iesniedz?jtiesas sniegtajiem elementiem un it ?paši no iesniedz?jtiesas l?muma pamatojuma atdala Kopienu ties?bu elementus, kam nepieciešama interpret?cija, ?emot v?r? pr?vas priekšmetu (šaj? sakar? skat. 1978. gada 29. novembra spriedumu liet? 83/78 *Pigs Marketing Board, Recueil*, 2347. lpp., 26. punkts; 1997. gada 17. j?nija spriedumu liet? C?105/96 *Codiesel, Recueil*, I?3465. lpp., 13. punkts, un 2005. gada 26. maija spriedumu liet? C?536/03 *António Jorge*, Kr?jums, I?4463. lpp., 16. punkts).

24 ?emot v?r? iesniedz?jtiesas l?mumu liet? C?155/05, ir j?atz?st, ka valsts tiesa l?dz interpret?t Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as c) apakšpunkta pirmo da?u.

Par prejudici?lajiem jaut?jumiem

25 Uzdodot jaut?jumus, iesniedz?jtiesas b?t?b? v?las noskaidrot, vai Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as c) apakšpunkta pirmaj? da?? paredz?tais atbr?vojums no PVN attiecas uz PVN, kas maks?ts k? priekšnodoklis, ieg?d?joties preces, ko paredz?ts piln?b? izmantot vienai no šaj? paš? pant? min?taj?m darb?b?m, vai ar? šis atbr?vojums ir piem?rojams vien?gi š?du pre?u

v?lreiz?jas p?rdošanas gad?jum?.

26 Ir j?atg?dina, ka atbilstoši past?v?gajai judikat?rai Sest?s direkt?vas 13. pant? paredz?tie atbr?vojumi ir j?interpret? šauri, jo tie ir atk?pes no visp?r?ja principa, saska?? ar kuru PVN tiek iekas?ts par katru pakalpojumu vai pre?u pieg?di, ko nodok?a maks?t?js sniedzis vai veicis pret atl?dz?bu (šaj? zi?? skat. *inter alia* 2005. gada 26. maija spriedumu liet? C?498/03 *Kingscrest Associates* un *Montecello*, Kr?jums, I?4427. lpp., 29. punkts, un 2006. gada 9. febru?ra spriedumu liet? C?415/04 *Kinderopvang Enschede*, Kr?jums, I?1385. lpp., 13. punkts).

27 Šie atbr?vojumi ir autonomi Kopien? ties?bu j?dzieni, kuru m?r?is ir izvair?ties no PVN sist?mas atš?ir?gas piem?rošanas vien? vai otr? dal?bvalst?; t?p?c tiem j?b?t defin?tiem Kopien? l?men? (šaj? zi?? skat. 2003. gada 20. novembra spriedumu liet? C?8/01 *Taksatorringen, Recueil*, I?13711. lpp., 37. punkts; 2004. gada 18. novembra spriedumu liet? C?284/03 *Temco Europe*, Kr?jums, I?11237. lpp., 16. punkts, un 2005. gada 1. decembra spriedumu apvienotaj?s liet?s C?394/04 un C?395/04 *Ygeia*, Kr?jums, I?10373. lpp., 15. punkts).

28 It ?paši Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as c) apakšpunkta pirm? da?a paredz dal?bvalstu pien?kumu atbr?vot no nodok?a to pre?u pieg?des, ko piln?b? izmanto darb?bai, kurai atbr?vojums pieš?irts atbilst?gi šim pašam pantam, ja š?s preces nav rad?jušas atskait?šanas ties?bas (skat. iepriekš min?to spriedumu liet? Komisija/It?lija, 12. punkts).

29 Turkl?t Tiesa ir atzinusi, ka Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as c) apakšpunkta m?r?is ir nov?rst nodok?u dubultu uzlikšanu, kas ir pretrun? nodok?u neitralit?tes principam, kas ir rakstur?gs kop?jai PVN sist?mai (iepriekš min?tais spriedums liet? Komisija/It?lija, 15. punkts).

30 T?d?j?di Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as c) apakšpunkta pirm? da?a ar taj? paredz?t? atbr?vojuma pal?dz?bu ?auj nov?rst, ka pre?u v?lreiz?ja p?rdošana tiek no jauna aplikta ar nodokli, kaut ar? nodok?a maks?t?js š?s preces pirms tam ir ieg?d?jies saska?? ar šo pašu pantu no nodok?a atbr?votas darb?bas vajadz?b?m, un, t?s ieg?d?joties, PVN ir bijis piln?b? nomaks?ts bez t? atskait?šanas iesp?j?m.

31 L?dz ar to uz pirmo liet? C?18/05 uzdoto jaut?jumu un vien?go liet? C?155/05 uzdoto jaut?jumu sniedzama š?da atbilde: Sest?s direkt?vas 13. panta B da?as c) apakšpunkta pirm? da?a ir j?interpret? t?d?j?di, ka taj? paredz?tais atbr?vojums attiecas vien?gi uz to pre?u v?lreiz?ju p?rdošanu, kuras nodok?a maks?t?js pirms tam ir ieg?d?jies saska?? ar šo pašu pantu no nodok?a atbr?votas darb?bas vajadz?b?m, ja uz šo pre?u s?kotn?j?s ieg?des gad?jum? samaks?to PVN neattiecs atskait?šanas ties?bas.

Par otro un trešo jaut?jumu liet? C?18/05

32 No iesniedz?jtiesas l?muma izriet, ka, ?emot v?r? atbildi uz pirmo jaut?jumu liet? C?18/05, otrais un trešais jaut?jums šaj? liet? vairs nav b?tiski pamata pr?vas atrisin?jumam. L?dz ar to uz šiem jaut?jumiem atbilde nav j?sniedz.

Par ties?šan?s izdevumiem

33 Attiec?b? uz pamata lietu dal?bniekiem š? tiesved?ba ir stadija procesos, kurus izskata iesniedz?jtiesas, un t?s lemj par ties?šan?s izdevumiem. Ties?šan?s izdevumi, kas radušies, iesniedzot apsv?rumus Tiesai, un kas nav min?to lietas dal?bnieku ties?šan?s izdevumi, nav atl?dzin?mi.

Ar š?du pamatojumu Tiesa (piekt? pal?ta) nospriež:

Padomes 1977. gada 17. maija Sest?s direkt?vas 77/388/EEK par to, k? saska?ojami dal?bvalstu ties?bu akti par apgroz?juma nodok?iem – Kop?ja pievienot?s v?rt?bas nodok?u sist?ma: vienota apr??inu b?ze, 13. panta B da?as c) apakšpunkta pirm? da?a ir

j?interpret? t?d?j?di, ka taj? paredz?tais atbr?vojums attiecas vien?gi uz to pre?u
v?lreiz?ju p?rdošanu, kuras nodok?a maks?t?js pirms tam ir ieg?d?jies saska?? ar šo
pašu pantu no nodok?a atbr?votas darb?bas vajadz?b?m, ja uz šo pre?u s?kotn?j?s
ieg?des gad?jum? samaks?to PVN neattiec?s atskait?šanas ties?bas.

[Paraksti]

* Tiesved?bas valoda – it??u.